

ความสัมพันธ์ของความเข้าใจโครงสร้าง (STRUCTURES) และความหมาย
ของศัพท์ (VOCABULARY) ภาษาอังกฤษ กับความสามารถ
ในการอ่านเอาความ (READING COMPREHENSION)
ของนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ 2
ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา

ปริศยานิพนธ์

ของ

สุธรรม ชาติสิงห์

COLLEGE OF EDUCATION
BANGKOK, THAILAND

เสนอต่อวิทยาลัยวิชาการศึกษา
เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาค้นคว้า
ปริศนาคำถามหาบัณฑิต
๑ กุมภาพันธ์ 2515

(บทคัดย่อ)

ความสัมพันธ์ของความเข้าใจโครงสร้าง (STRUCTURES) และ ^{ความสามารถ} ความหมาย

ของศัพท์ (VOCABULARY) ภาษาอังกฤษ กับความสามารถ

ในการอ่านเอาความ (READING COMPREHENSION)

ของนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ 2

วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา

จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

ผู้วิจัย

นาย สุธรรม ชาทะสิงห์

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีความมุ่งหมายที่จะทราบว่า ความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์ของนักเรียนอย่างไร นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างทางศัพท์ และทางโครงสร้างกับศัพท์รวมกัน ต่างกันหรือไม่ และนักเรียนทั้งสองกลุ่มนี้ทำผิดกันใดบ้าง มากน้อยอย่างไร ในการตอบแบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์ กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้านี้ คือนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาปีที่ 2 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ปีการศึกษา 2514 จำนวน 310 คน แบบทดสอบที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล มี 3 ฉบับ คือ แบบทดสอบอ่านเอาความ แบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์ ข้อมูลที่ได้นำมาดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูล เพื่อทดสอบสมมุติฐานโดยใช้สถิติต่าง ๆ คือ Correlation, t-test, และ Critical Ratio ผลการศึกษาดังกล่าว ความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์ของนักเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้าง, ศัพท์ และทางโครงสร้างและศัพท์รวมกันต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มี

ความสามารถทางการอ่านคำ ทำถูกในเรื่อง Articles, Nouns, Pronouns, Verbs
and Tenses, Modifiers, Word Order, Active Vocabulary และ Passive
Vocabulary แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ.

คณะกรรมการที่ปรึกษาประจำตัวนิติได้พิจารณาปัญหานี้จนจบแล้ว เห็นสมควร
รับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาการศึกษามหาบัณฑิตของวิทยาลัยวิชาการศึกษาได้.

ขี้เหล็ก น. ก. ๒๕๖๓ ประธาน

โจสม อิมทอน กรรมการ

ทศน สรพเพียร กรรมการ

ประกาศคุณูปการ

การศึกษากว่าครึ่งนี้สำเร็จลงได้ก็เพราะผู้เขียนได้รับความช่วยเหลือร่วมมือจากท่านผู้มีพระคุณหลายท่านด้วยกัน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปราณี ฐานะชานันท์ ประธานกรรมการ อาจารย์เสาวณี อินทรภักดิ์ และ อาจารย์ ดร. พจน์ สะเพียรชัย กรรมการที่ปรึกษาในการเขียนปริญญาบัตรฉบับนี้ ได้กรุณาให้คำแนะนำและช่วยเหลืออย่างดียิ่งตั้งแต่ต้นจนจบ ผู้เขียนขอขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ ที่นี้ด้วย

นอกจากนี้ผู้เขียนยังได้รับความกรุณาช่วยเหลือจาก อาจารย์จริย์ ส่วนกระต่าย อาจารย์หัวหน้าหมวดวิชาภาษาอังกฤษ วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา และอาจารย์อีกหลายท่านได้ช่วยในการทดสอบนักเรียนเพื่อการศึกษาครั้งนี้ ผู้เขียนขอขอบพระคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ด้วย.

สุธรรม ชาคะสิงห์

สารบัญ

บทที่		หน้า
1	บทนำ	
	ความเบื่องตน	1
	ความมุ่งหมายในการศึกษาค้นคว้า	3
	สมมุติฐานในการค้นคว้า	4
	ความสำคัญของการค้นคว้า	4
	ขอบเขตของการค้นคว้า	5
	คำจำกัดความศัพท์เฉพาะ	5
	ข้อตกลงเบื่องตน	6
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	7
3	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	12
	ศึกษาคำรภาษาอังกฤษที่ประกอบการสอน	12
	การสร้างแบบทดสอบเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย	14
	วิเคราะห์แบบทดสอบ	15
	กลุ่มตัวอย่างและวิธีการรวบรวมข้อมูล	18
	การจัดกระทำกับข้อมูล	18
	สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	19

บทที่	หน้า
4	22
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	
การหาความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่าน กับความสามารถทางโครงสร้าง และความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่าน กับความสามารถทางศัพท์	22
ผลการเปรียบเทียบความสามารถทางโครงสร้างและความสามารถทางศัพท์ ระหว่างนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ	23
การหาจำนวนเปอร์เซ็นต์ที่นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ทำถูก แต่ละคำถาม ในแบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์ และหาความแตกต่างระหว่างอัตราส่วนร้อยละ	24
5	27
บทย่อ สรุปผลการค้นคว้า อภิปราย และข้อเสนอแนะ	
บทย่อ	27
ความมุ่งหมายในการศึกษาครั้งนี้	27
สมมุติฐานในการค้นคว้า	28
วิธีดำเนินการค้นคว้า	28
การวิเคราะห์ข้อมูล	29
สรุปผลการค้นคว้า	29
อภิปรายผลของการค้นคว้า	29
ข้อเสนอแนะ	31
บรรณานุกรม	33
ภาคผนวก	36

บัญชีตาราง

ตาราง		หน้า
1	ค่าความยากง่าย (ρ) และอำนาจจำแนก (r) โดยเฉลี่ย ของแบบทดสอบ	16
2	ค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) ของแบบทดสอบทั้งสามฉบับ	17
3	สัมประสิทธิ์แห่งสหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนเอาความ กับคะแนนโครงสร้าง และระหว่างคะแนนเอาความ กับคะแนนกัณฑ์	22
4	เปรียบเทียบรายเฉลี่ย (\bar{X}) ของคะแนนโครงสร้าง ของคะแนนกัณฑ์ และของคะแนนโครงสร้างและกัณฑ์ ระหว่างนักเรียนทั้งสองกลุ่ม	24
5	เปรียบเทียบอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio) ของแบบทดสอบ โครงสร้าง ระหว่างนักเรียนสองกลุ่ม	25
6	เปรียบเทียบอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio) ของแบบ ทดสอบกัณฑ์ระหว่างนักเรียนสองกลุ่ม	26
7	แสดงการแบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ	37
8	แสดงค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบ เอาความ	38
9	แสดงค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบ โครงสร้าง	39
10	แสดงค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) ของแบบทดสอบกัณฑ์	41

วิชา ๕๐๕
ความเบื้องต้น

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศที่สำคัญสำหรับคนไทย ทั้งนี้เพราะ

ก. ปัจจุบันมีชาวต่างชาติเข้ามาติดต่อค้าขาย หรือดำเนินธุรกิจต่าง ๆ ในประเทศไทยเป็นจำนวนมาก และชาวต่างชาติเหล่านั้นนิยมใช้ภาษาอังกฤษเป็นสื่อกลางในการติดต่อกับคนไทย

ข. วิทยาการสมัยใหม่ในแขนงต่าง ๆ เช่น คำนวณศาสตร์ วิศวกรรม แพทย์ และการศึกษาที่แพร่หลายเข้ามาในประเทศไทยในรูปของหนังสือ เครื่องมือเครื่องใช้ และเครื่องจักรกลต่าง ๆ ส่วนมากมีภาษาอังกฤษเข้ามาเกี่ยวข้องของควยเสมอ

ค. ภาษาอังกฤษเป็นภาษาระหว่างชาติ (International Language) ที่ใช้กันแพร่หลายทั่วโลก

ควยเหตุนี้จึงจำเป็นที่คนไทยซึ่งดำเนินธุรกิจติดต่อกับชาวต่างชาติ หรือประสงค์จะศึกษาหาความรู้แขนงต่าง ๆ ให้ทันสมัยอยู่เสมอ จะคงเรียนรู้อาษาใหม่ความสามารถที่ทั้ง 4 ด้าน คือ การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน

การเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศในประเทศไทย มีข้อเท็จจริงและอุปสรรคต่าง ๆ ดังนี้

- ก. กฎเกณฑ์และโครงสร้างของภาษาไทยและภาษาอังกฤษมีความแตกต่างกัน
- ข. นักเรียนไม่มีโอกาสใช้ภาษาในชีวิตประจำวันมากนัก
- ค. ครูที่สอนภาษาอังกฤษบางคนมีความสามารถในการสอนภาษาไม่เพียงพอ
- ง. อุปกรณ์ต่าง ๆ ที่ช่วยในการสอนภาษาอังกฤษ เช่น ห้องปฏิบัติการภาษา (Language Laboratory) เครื่องบันทึกเสียง แผ่นเสียง ยังมีไม่เพียงพอ
- จ. นักเรียนได้สร้างนิสัยในการคิด การเขียน การพูด การอ่าน และการฟัง เป็นภาษาไทยมานาน ทำให้ยากต่อกรที่จะคิดหรือแสดงออก เป็นภาษาอังกฤษ

จากข้อเท็จจริงและอุปสรรคดังกล่าว ทำให้เกิดปัญหาต่าง ๆ ตามมา คือปัญหานักเรียนขาดความสามารถในการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ทั้งนี้ทั้งนี้กล่าวของ แวน ไชวอก ไบรช¹ ที่กล่าวว่า ในโลกขณะนี้เด็กมีจำนวนเป็นล้าน ๆ คน กำลังเรียนภาษาต่างประเทศ แต่ผลที่ได้จากความพยายามของเด็กเหล่านี้ ก็กลั่นแกล้งเพิ่มที่

ปัญหาต่าง ๆ ดังกล่าว เมื่อเกิดขึ้นกับนักเรียนระดับใด ย่อมเป็นปัญหาสืบต่อไปยังระดับการศึกษาด้าน ๆ ควบ ทั้งนี้เพราะนักเรียนจะต้องเรียนภาษาอังกฤษติดต่อกันตั้งแต่ระดับประถมศึกษา จนถึงระดับอุดม และระดับฝึกหัดครู

เบอร์โร² ได้กล่าวถึงปัญหาของนักเรียนระดับฝึกหัดครูไว้ว่า

ก. นักเรียนฝึกหัดครูส่วนใหญ่ยังขาดความรู้เรื่องโครงสร้างที่เป็นพื้นฐานของ-
ภาษา (Basic English Structures)

ข. นักเรียนฝึกหัดครูส่วนใหญ่ยังขาดความรู้ความสามารถด้านการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียน

ปัจจุบัน ผู้เขียนเป็นครูสอนภาษาอังกฤษอยู่ในสถานศึกษาฝึกหัดครู ผู้เขียนสนใจความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนโดยเฉพาะ ทั้งนี้เพราะผู้เขียนเข้าใจว่าคนส่วนใหญ่ใช้เวลาในการอ่านมากกว่าการฟัง พูด และเขียน ในชีวิตประจำวัน บรูม³ กล่าวว่า การอ่านเป็นเครื่องมือที่จะให้ได้รับความรู้หรือแนวคิดต่าง ๆ ซึ่งไม่สามารถแสดงออกมาได้ทางคำพูด การอ่านได้ทวีความสำคัญขึ้นอย่างมาก นับตั้งแต่ระยะ 20 ปี ที่แล้วมา ทั้งนี้เนื่องจากความเจริญก้าวหน้าทางคมนาคมต่าง ๆ เช่น การพิมพ์ และทางเทคนิคอื่น ๆ เป็นเหตุให้ประชาชนในระบอบประชาธิปไตยต้องชวนชวนศึกษาหาความรู้และปรับปรุงตนเองให้ทันกับความก้าวหน้าต่าง ๆ

¹ แวน ไชวอก ไบรช, แนววิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์, กมลคาบ จงเจริญผู้จัดแปล หน้า 1.

² กิจจาธิกร, กระทรวง, ผลการสัมมนาครูสอนภาษาอังกฤษ สังกัดกรมการฝึกหัดครู พ.ศ. 2502, หน้า 1 - 10.

³ Broom H.L., Effective Reading Instruction, p. 4.

เหล่านั้น การที่จะทำได้ยากที่สุด ก็คือการอ่าน

หม่อมหลวงบุญเหลือ กุญชร¹ กล่าวว่า คนไทยที่อ่านหนังสือภาษาอังกฤษได้ มีจำนวนน้อยมากในปัจจุบันนี้ ความรู้ที่คนในโลกกันกว่าได้ใหม่มากมายเหลือเกิน ผู้ที่อ่านหนังสือภาษาอังกฤษไม่ได้ ก็ต้องลาหลังอวยเรื่อยไป

คงได้กล่าวมาแล้วว่า การอ่านเป็นเครื่องมือที่จะให้ได้รับความรู้หรือแนวคิดต่าง ๆ ดังนั้น ผู้อ่านจึงจำเป็นต้องเข้าใจข้อความที่อ่านเป็นอย่างดี จึงจะสามารถรับความรู้หรือแนวคิดต่าง ๆ นั้นได้ ข้อความในที่นี้ก็คือ คำ หรือศัพท์ (Vocabulary) ต่าง ๆ ที่เขียนเรียงกัน อย่างมีกฎเกณฑ์ ถกหลักไวยากรณ์ หรือโครงสร้าง (Structures) ของภาษา และสามารถสื่อความหมายไต่ตนเอง คอยเหตุนี้จึงทำให้ผู้เขียนประสงค์ที่จะศึกษาคนกว่าเรื่อง "ความสัมพันธ์ของความเข้าใจโครงสร้าง (Structures) และความหมายของศัพท์ (Vocabulary) ภาษาอังกฤษ กับความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) ของนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาชีพการศึกษาระดับที่ 2 ของสถานศึกษาฝึกหัดครู" ต่อไป

ความมุ่งหมายในการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าวัตถุประสงค์เพื่อหาความสัมพันธ์ (Correlation) ของโครงสร้าง (Structures) และศัพท์ (Vocabulary) กับความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) ของนักเรียนดังต่อไปนี้

1. เพื่อศึกษาว่าความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์ของนักเรียนอย่างไร
2. เพื่อศึกษานักเรียนที่เพิ่มความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่เพิ่มความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางโครงสร้างต่างกันหรือไม่ อย่างไร
3. เพื่อศึกษานักเรียนที่เพิ่มความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่เพิ่มความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางศัพท์ต่างกันหรือไม่ อย่างไร

¹ บุญเหลือ กุญชร ม.ล. ข้อสังเกตุเกี่ยวกับระเบียบวิธีสอนภาษาอังกฤษ หน้า 77.

4. เพื่อศึกษาว่านักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์พร้อมกัน ต่างกันหรือไม่อย่างไร

5. เพื่อศึกษาว่านักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ทำถูกคานใดบ้าง มากน้อยต่างกันอย่างไร ในการตอบแบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์

สมมติฐานในการค้นคว้า

1. ความเข้าใจโครงสร้าง และความหมายของศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียน จะมีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญกับความสามารถในการอ่าน

2. นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง จะมีความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์สูงกว่านักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ

3. นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง จะมีข้อบกพร่องในค่านต่าง ๆ ของโครงสร้างและศัพท์ แตกต่างจากนักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ

ความสำคัญของการค้นคว้า

การศึกษากันคว่าครั้งนี้จะช่วยให้ครู อาจารย์ ที่สอนภาษาอังกฤษทราบว่า

1. ความรู้ความเข้าใจทางโครงสร้าง และทางศัพท์ ของนักเรียนมีส่วนสัมพันธ์กับความสามารถทางการอ่านของนักเรียนอย่างไร

2. ในการที่จะช่วยให้เด็กเรียนมีความสามารถทางการอ่านสูงขึ้นนั้น ครูควรจะต้องให้นักเรียนมีความรู้ความเข้าใจทางโครงสร้าง และทางศัพท์ภาษาอังกฤษหรือไม่ เพียงไร

3. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีข้อบกพร่องทางโครงสร้าง และศัพท์ คานใดบ้าง และแตกต่างกันหรือไม่

ขอบเขตของการกนกวาง

การกนกวางครั้งนี้อยู่ในขอบข่ายของความมุ่งหมาย และกระทำกับกลุ่มตัวอย่างที่เป็นนักเรียนฝึกหัดครู ระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาปีที่ 2 ปีการศึกษา 2514 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวนนักเรียนประมาณ 300 คน

คำจำกัดความศัพท์เฉพาะ

1. ความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) หมายถึงความสามารถในการจับใจความ และเข้าใจเนื้อเรื่องที่อ่านในแบบทดสอบในระยะเวลาที่กำหนดให้
2. โครงสร้าง (Structures) หมายถึงเรื่องต่าง ๆ เช่น articles, tenses, prepositions.
3. กัณฑ์ (Vocabulary) หมายถึงศัพท์ 2 ประเภท คือ
 - ก. Active Vocabulary ได้แก่ศัพท์ที่นักเรียนระดับนี้ควรรู้ความหมาย และสามารถใช้ได้ในการพูดและการเขียน เช่น quite, across, protect
 - ข. Passive Vocabulary ได้แก่ศัพท์ที่นักเรียนระดับนี้ควรรู้ความหมาย ได้ทันทีเมื่อพบ โดยไม่จำเป็นต้องสามารถใช้ศัพท์เหล่านั้นได้ในการพูดและการเขียน เช่น peace, accept, climate.
4. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านเอาความสูง หมายถึงนักเรียนที่สอบได้คะแนนอ่านเอา ความตั้งแต่เปอร์เซ็นต์ใดก็ได้ 75 ขึ้นไป
5. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านเอาความต่ำ หมายถึงนักเรียนที่สอบได้คะแนนอ่านเอาความตั้งแต่เปอร์เซ็นต์ใดก็ได้ 25 ลงมา

ข้อตกลง เบื้องต้น

1. นักเรียนที่สอบได้คะแนนอ่านเอาความในระดับตั้งแต่เปอร์เซ็นต์ได้ 75 ขึ้นไป ถือว่าเป็นนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านเอาความสูง
2. นักเรียนที่สอบได้คะแนนอ่านเอาความในระดับตั้งแต่เปอร์เซ็นต์ได้ 25 ลงมา ถือว่าเป็นนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านเอาความต่ำ.

✧ เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

มีผู้เขียนวิทยุหลายท่านได้ศึกษากนกวีและวิชัย เรื่องการอ่านไว้อย่างน่าสนใจ ซึ่งสมควรจะนำมาบอกกล่าวไว้ดังนี้

✓ กนกกาญจน์ วงเจริญสุข¹ กล่าวว่า ความมุ่งหมายของการอ่าน ไว้อาจจะเป็นด้านไทยหรืออ่านภาษาอื่น ๆ จุดประสงค์สำคัญคือ ให้สามารถอ่านแล้วเข้าใจเรื่องราว ได้มีความได้

กฤตพิชัย โรหิตกรัตนะ² ได้ทำการค้นคว้าเรื่อง "การฝึกทบทวนและปัญหาในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ในชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย แผนกศิลป์ ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดพระนครศรีอยุธยา" จำนวนทั้งหมด 28 โรงเรียน โดยส่งแบบสอบถามไปตาม ความถนัดเห็นของครูที่สอนอ่านภาษาอังกฤษ และให้กร่าวจากคะแนนผลสัมฤทธิ์ด้านการอ่านของนักเรียน ปรากฏว่าครูที่สอนอ่านภาษาอังกฤษมีความมุ่งหมายในการสอนอ่านหลายประการด้วยกัน ซึ่งจัดเรียงตามลำดับไล่ดังนี้

1. เพื่อให้เด็กนักเรียนสามารถอ่านเพื่อความอื่น ๆ ที่นอกเหนือไปจากการอ่านแบบเรียนหรืออ่านตำราได้เข้าใจดี เช่น อ่านบทความสั้น ๆ ป้ายประกาศ หรือโฆษณาต่าง ๆ
2. เพื่อให้เด็กนักเรียนสามารถอ่านหนังสือที่นอกเหนือไปจากหนังสือที่กำหนด ให้เข้าใจได้ดีและรวดเร็วที่สุด
3. เพื่อปลูกฝังนิสัยรักการอ่านให้แก่นักเรียน เพื่อให้เด็กนักเรียนเลือกสิ่งที่น่าสนใจ

¹ กนกกาญจน์ วงเจริญสุข เอกสารกรณีศึกษาการฝึกทบทวน ผลการสัมมนาครูสอนภาษาต่างประเทศ พ.ศ. 2501 หน้า 59.

² กฤตพิชัย โรหิตกรัตนะ การฝึกทบทวนและปัญหาในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ในชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย แผนกศิลป์ ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดพระนครศรีอยุธยาและสมุทรปราการ ปีพิมพ์ที่พิมพ์ มีนาคม 2513, 125 หน้า.

4. เพื่อสอนให้เด็กเรียนได้เรียนรู้ที่พอใหม่ ๆ และมีที่ไว้ใช้ทั้งนั้น ๆ ใ้ถูกของ
มีอยู่ให้ที่ภาวภาพสัมพันธ์ระหว่างสติปัญญา กับความสามารถในการอ่านกันมาก
จากการศึกษาของ เกรย์¹ ในปี ค.ศ. 1960 ปรากฏว่าความสัมพันธ์ระหว่างสติปัญญากับ
คะแนนผลสัมฤทธิ์ในการอ่านของนักเรียน จะอยู่ในระหว่าง .40 กับ .60 และตัวเลขแสดง
ความสัมพันธ์จะสูงขึ้น ถ้าทดสอบความสามารถในการอ่านกับนักเรียนที่มีสติปัญญาสูงขึ้น จาก
ข้อเท็จจริงนี้ แสดงให้เห็นว่า สติปัญญามีความสัมพันธ์กับความสามารถในการอ่านของนักเรียน
อย่างมาก

มีผู้ศึกษาว่า ระหว่าง เพศชายและเพศหญิง ใครจะมีความสามารถในการอ่านสูงกว่ากัน
จากการศึกษาของแมกที่ชวามา ผู้ศึกษามีความเห็นไปในทำนองว่า เพศหญิงมีความสามารถ
ในการอ่านสูงกว่าเพศชาย แต่จากการศึกษาของ เพรสคอต² ในปี ค.ศ. 1955 โดยทดสอบ
นักเรียนระดับเกรด 1 จำนวน 1500 คน โดยใช้ข้อทดสอบ คือ Metropolitan Reading
Test ปรากฏว่าไม่มีความแตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัดจนทำให้พูดได้ว่า เพศหญิงมีความ
สามารถในการอ่านสูงกว่าเพศชาย สิ่งที่อาจทำให้เพศหญิงมีความสามารถสูงกว่าเพศชายนั้น
อาจจะเนื่องมาจากอิทธิพลของสิ่งแวดล้อมที่แตกต่างกัน มากกว่าเป็นเรื่องของความแตกต่างทางเพศ

โอดด เนล³ แห่ง มหาวิทยาลัยชิคาโก ได้ศึกษา
ความสัมพันธ์ระหว่าง ความสามารถในการอ่านเวลาความเข้าใจใจโครงสร้างภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมปลาย จำนวน 115 คน ในรัฐเพนซิลวาเนีย โดยมีความมุ่งหมาย คือ เพื่อจะ
ศึกษาว่า ความสัมพันธ์ระหว่างการอ่านเวลาความเข้าใจใจ (Awareness) ความสัมพันธ์

¹
Robert L. Ebel, "Correlates of Reading" Encyclopaedia of Educational Research, p. 1079.

²
Ibid., p. 1079,

³
O'Donnell, Ray C., "A Study of the Correlation between Awareness of Structural Relationships in English and Ability in Reading Comprehension" The Journal of Experimental Education, 31:313-316, March 1963.

ทางโครงสร้างของคำต่าง ๆ ที่มารวมกันเข้าเป็นประโยค และความสัมพันธ์ระหว่างการอ่าน
เอาความกับความสามารถในการจำกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ อย่างไรก็ตามความสัมพันธ์สูงกว่ากัน
การศึกษาก่อนหน้านี้สรุปผลได้ดังนี้

1. ความรู้เรื่องหลัก หรือกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ มักจะควบคู่กันไปกับความสามารถ
ในการรับรู้ความสัมพันธ์ของคำต่าง ๆ ในประโยค

2. ความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ ความสัมพันธ์ของคำต่าง ๆ ในประโยค
กับความสามารถในการอ่านเอาความ ปรากฏว่าไม่สูงพอที่จะสัมพันธ์ว่าทฤษฎีการอ่านโครงสร้าง
สร้างของภาษา เป็นเครื่องวัดพัฒนาความสามารถในการอ่านเอาความ

✓ เบลอค¹ แห่งมหาวิทยาลัยชิคาโก ได้ศึกษาเรื่องขอบข่ายในการอ่าน โดยเขาตั้ง
สมมุติฐานว่า

1. ความสามารถในการวิเคราะห์ศัพท์ จะเป็นเครื่องแสดงความแตกต่างกัน
ระหว่างคนที่มีความสามารถในการอ่านกับคนที่ขาดความสามารถในการอ่าน

2. คนที่มีความสามารถในการอ่านสูง จะแสดงความสามารถในการใช้
ประโยคที่มีความสมบูรณ์ และสื่อความหมายได้ดีกว่า คนที่ขาดความสามารถในการอ่าน

3. คนที่มีความสามารถในการอ่านสูง จะสามารถใช้ประโยคต่าง ๆ ได้มาก
แบบกว้างกว่าคนที่ขาดความสามารถในการอ่าน

ผลของการค้นคว้าปรากฏดังต่อไปนี้

ก. ความสามารถในการวิเคราะห์ศัพท์ไม่แสดงความแตกต่างกันในระหว่างเด็ก
ที่เก่งและอ่อนในการอ่าน

ข. ความสามารถทางการใช้ประโยคที่มีความสมบูรณ์และสื่อความหมายได้
ดีกว่ามีส่วนช่วยในการอ่าน

1

Knoblock, Peter "A Rorschach Investigation of the Reading Process," The Journal of Experimental Education, 33:205 - 207, September 1965.

ก. ทำแผนผังของประโยคที่เด็กกลุ่มเก่ง ปานกลาง และอ่อน ใช้ไม่มีความแตกต่างกับ

จากการทดสอบข้อเท็จจริง 3 ข้อนี้ ทำให้สามารถกล่าวได้ว่า ความสามารถด้านนี้มีส่วนช่วยพัฒนาความสามารถด้านการอ่านด้วย

แมกเกรกเกน¹ แห่งวิทยาลัย เวสเชอร์น วอชิงตัน สเตท รัฐวอชิงตัน ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์ในการอ่านของเด็ก เมื่อเขาเรียนในชั้นเกรด 1 ในโรงเรียนพลัดถิ่น กอส โคลิเกต เมืองโทเยอร์ค โนโยใช้ Stanford Achievement Test & Standard Reading Inventory เป็นข้อทดสอบ ผลของการศึกษากันทั่วๆ ไปปรากฏว่า เด็กนักเรียนจำนวน 8 คน ที่เขาเรียนในชั้นเกรด 1 และอ่านหนังสือได้มาก่อนเขาเรียนนั้น จากการสังเกตติดต่อกันเป็นเวลา 2 ปี และทดสอบด้วยข้อทดสอบวัดคุณวิภาะ และข้อทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์แล้ว ปรากฏว่าร้อยละสี่สิบเก้า (1.0) เฉลี่ย 132 และคะแนนอ่านเองความของ เด็ก 8 คนนี้ อยู่ในระดับสูงกว่าเกณฑ์เฉลี่ยของเด็กทั่วไป เด็กเหล่านี้สามารถฝึกทักษะการถอดเสียงและการอ่านได้รวดเร็ว

ไรเก² ได้ศึกษาเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมตามต่าง ๆ ที่มีผลต่อความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับอายุ 8 ปี ปรากฏผลก็คือ ความสามารถในการอ่านเองของเด็กจะสอดคล้องกับระดับสติปัญญาของเด็ก วัฒนธรรม และสิ่งแวดล้อมทางบ้านเมื่อที่ขาดความสามารถในการอ่านเอง เด็กเป็นอย่างมาก

จะเห็นได้ว่า ผลการศึกษากันทั่วๆ ไปเรื่องความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนตามหลักการมาเดอนั้น ส่วนใหญ่เป็นการศึกษากันทั่วๆ ไปที่ทำกับนักเรียนมารทางประเทศที่ใช่

¹ Mc Cracken Robert L., "A Two-Year Study of the Reading Achievement of Children Who Were Reading When They Entered First Grade," The Journal of Educational Research, 59:207-210 January 1966.

² Riden, Sybil H., "The Effects of Environment On the Reading Ability of Eight-Year-Old Children," The Journal of Educational Research, 52:205, February 1959.

ภาษาอังกฤษอยู่ในขอบในการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียนในชีวิตประจำวัน ดังนั้น
แต่ที่ไต่จากภารกิจมากมายดังกล่าว อาจจะนำมาใช้เป็นที่ใช้ในการแก้ปัญหา การอ่าน
ภาษาอังกฤษของนักเรียนไทย จึงเรียนภาษานี้เป็นภาษาต่างประเทศไม่ได้.

วิธีดำเนินการศึกษาก่อน

ผู้เขียนดำเนินการเป็นชั้น ๆ ดังต่อไปนี้

- ก. ศึกษาตำราภาษาอังกฤษที่ใช้ประกอบการสอนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ 1 และ 2
- ข. สร้างแบบทดสอบเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย
- ค. วิเคราะห์แบบทดสอบเพื่อหาความยากง่าย (p) อำนาจจำแนก (r) และความเชื่อมั่น (reliability) ของแบบทดสอบ
- ง. เลือกลุ่มตัวอย่าง และวิธีการรวบรวมข้อมูล
- จ. การจัดการทำกับข้อมูล
- ฉ. สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ศึกษาคำภาษาอังกฤษที่ใช้ประกอบการสอน

หนังสือภาษาอังกฤษซึ่งหน่วยศึกษานี้เทกกร กรมการฝึกหัดครู แนะนำให้ใช้ประกอบการสอนภาษาอังกฤษ ชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ 1 และ 2 มีอยู่หลายเล่มด้วยกัน แต่หนังสือที่ใช้กันอยู่ตามสถานศึกษาฝึกหัดครูโดยทั่วไป ก็หนังสือ English Grammar For Thai Speakers (ปรับปรุงจากหนังสือ English for Thai Speakers ของ SEARLP) ผู้เขียนได้ศึกษาหนังสือเล่มนี้เพื่อต้องการทราบว่า มีโครงสร้าง (Structures) และศัพท์ (Vocabulary) อะไรบ้าง ซึ่งนักเรียนควรจะได้เรียนรู้มาแล้ว ก่อนการทดสอบ แล้วเลือกเอาเฉพาะโครงสร้างและศัพท์ บางอันมาสร้างเป็นแบบทดสอบ

¹ Angkarb Palakornkul, Peggy Berg, English Grammar For Thai Speakers, pp. 718.

โครงสร้าง (Structures) และศัพท์ (Vocabulary) ที่เลือกมาจัดต่อไปนี้

ก. โครงสร้าง (Structures)

1. Articles ไต่แก a, an, the
 2. Nouns ไต่แก count nouns, mass nouns, และ noun clusters
 3. Pronouns ไต่แก possessive pronouns, pronoun references
 4. Verbs ไต่แก finite verbs, non-finites, subject - verb agreements, tenses, และ voices
 5. Modifiers ไต่แก possessive adjectives, comparisons of adjectives and adverbs, adverbs of frequency and their positions
 6. Prepositions ไต่แกการใช้บุรพทตต่าง ๆ เช่น at, of, in, on
 7. Questions - Answers ไต่แกการตั้งคำถามและการตอบคำถาม ประเภท Yes/no-questions, Wh-questions และ Question-tags
 8. Word Order ไต่แกการเรียงคำในประโยคเพื่อให้ถูกกฎเกณฑ์ไวยากรณ์ และเกิดความหมายที่สมบูรณ์
- ข. ศัพท์ (Vocabulary) แบ่งเป็น 2 ประเภท คือ
1. Active Vocabulary ไต่แกศัพท์ที่นักเรียนระดับนี้ควรรู้ความหมาย และสามารถใช้ศัพท์เหล่านั้นได้ในการพูดและการเขียน quite, across, protect, real, discover, safe, diligent, dull, rough, too, either, used to

12. Passive Vocabulary คือคำศัพท์ที่นักเรียนระดับนี้ควรรู้ความหมาย โดยไม่จำเป็นต้องสามารถใช้ศัพท์เหล่านั้นได้ในการพูดและการเขียน peace, accept, climate, pork, ash tray, Dutch, patient, deliver, miss, sink

การสร้างแบบทดสอบเพื่อใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัย

แบบทดสอบที่ใช้เป็นเครื่องมือในการวิจัยครั้งนี้ ประกอบด้วยแบบทดสอบ 3 ชนิด คือ

1. แบบทดสอบอ่านเอาความ (Reading Comprehension)
2. แบบทดสอบโครงสร้าง (Structures)
3. แบบทดสอบศัพท์ (Vocabulary)

แบบทดสอบอ่านเอาความ

ผู้เขียนนำโครงสร้างและศัพท์ที่เลือกแล้วมาสร้างเป็นแบบทดสอบอ่านเอาความ แบบทดสอบฉบับนี้สร้างขึ้นเพื่อต้องการจะทดสอบว่า นักเรียนมีความเข้าใจข้อความหรือเรื่องราวที่ให้อ่านเพียงไร ข้อความที่ให้อ่านในแบบทดสอบนี้มี 6 ตอน คำถามในแบบทดสอบนี้เป็นแบบเลือกตอบ (Multiple Choice)

แบบทดสอบโครงสร้าง

ผู้เขียนนำโครงสร้างต่าง ๆ ที่ปรากฏในแบบทดสอบอ่านเอาความ และนำโครงสร้างต่าง ๆ ที่ปรากฏในหนังสือ English Grammar for Thai Speakers มาสร้างเป็นแบบทดสอบขึ้น ทั้งนี้เพื่อต้องการทราบว่านักเรียนมีความเข้าใจโครงสร้างต่าง ๆ ทั้งที่ปรากฏในแบบทดสอบอ่านเอาความ และในหนังสือซึ่งนักเรียนใช้ประกอบการเรียนเพียงใด คำถามในแบบทดสอบนี้เป็นแบบเลือกตอบ (Multiple Choice)

กฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ (Grammar Points) ต่าง ๆ ได้แก่การทดสอบความเข้าใจ
ในเรื่อง Articles, Nouns, Pronouns, Verbs and Tenses, Modifiers,
Prepositions, Questions-Answers, และ Word Order

แบบทดสอบกัณฑ์

ผู้เขียนนำศัพท์ต่าง ๆ ที่ปรากฏในแบบทดสอบอ่านเอาความและนำศัพท์ต่าง ๆ ที่ปรากฏใน
หนังสือ English Grammar for Thai Speakers มาดัดแปลงเป็นแบบทดสอบขึ้นขึ้น ทั้งนี้เพื่อ
ต้องการทราบว่านักเรียนมีความเข้าใจศัพท์ต่าง ๆ ทั้งที่ปรากฏในแบบทดสอบอ่านเอาความ และ
ในหนังสือซึ่งนักเรียนใช้ประกอบการเรียนเพียงใด กำหนดไว้ในแบบทดสอบนี้เป็นแบบเลือกตอบ
(Multiple Choice)

วิเคราะห์แบบทดสอบ

ผู้เขียนนำแบบทดสอบที่สร้างขึ้น และแก้ไขอย่างถี่ถ้วนแล้วทั้ง 3 ฉบับ ไปทดลองสอบกับ
นักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษามัธยมศึกษาปีที่ 2 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวน 90 คน
ทดสอบในวันที่ 8 พฤศจิกายน 2514

จุดประสงค์ของการทดสอบ คือ

1. เพื่อหาความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) ของข้อสอบแต่ละข้อ
และความยากง่าย และอำนาจจำแนกเฉลี่ยของแบบทดสอบ
2. เพื่อหาความเชื่อมั่น (Reliability) ของแบบทดสอบ
3. เพื่อหาระยะเวลาที่เหมาะสมสำหรับนักเรียนในการตอบแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับนี้
4. เพื่อปรับปรุงแก้ไขข้อสอบบางข้อให้ดีขึ้น
5. เพื่อใช้แบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับที่ปรับปรุงแล้วนี้ เป็นเครื่องมือในการเก็บข้อมูล
เพื่อการค้นคว้าต่อไป

ผลการวิเคราะห์หาค่า

1. ค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) โดยเฉลี่ยของแบบทดสอบ ทั้ง 3 ฉบับ หาได้โดยใช้เทคนิค 27 เปอร์เซ็นต์¹ และการางวิเคราะห์ของ แฟน² ปรากฏในตาราง 1.

ตาราง 1. ค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r) โดยเฉลี่ยของแบบทดสอบ

แบบทดสอบ	ค่าความยากง่าย	กาอำนาจจำแนก
แบบทดสอบอ่านเอาความ	0.55	0.51
แบบทดสอบโครงสร้าง	0.48	0.46
แบบทดสอบศัพท์	0.39	0.34

¹ ขวาล แพร์ทกุล เทคนิคการวัดผล หน้า 28.

² Fan C - T, Item Analysis, ^{Table} 32 pp.

2. ค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับ ซึ่งหาได้จากสูตรของ Kuder-Richardson ($K-R = 21$)¹ คือ

ตาราง 2. ค่าความเชื่อมั่น (r_{tt}) ของแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับ

แบบทดสอบ \ ภาสัติ	จำนวนข้อ	M	σ^2_t	r_{tt}
1. แบบทดสอบอ่านเอาความ	33	14.300	27.381	0.726
2. แบบทดสอบโครงสร้าง	100	57.133	333.723	0.935
3. แบบทดสอบศัพท์	50	24.033	63.313	0.819

3. ระยะเวลาที่เหมาะสมในการตอบแบบทดสอบ 3 ฉบับคือ

แบบทดสอบอ่านเอาความ 1 ชั่วโมง

แบบทดสอบโครงสร้าง 1.30 ชั่วโมง

แบบทดสอบศัพท์ 0.30 ชั่วโมง

จำนวนข้อในแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับ ซึ่งปรับปรุงแก้ไขให้ดีขึ้น และใช้ในการทดสอบจริง

ต่อไป คือ

แบบทดสอบอ่านเอาความ 33 ข้อ

แบบทดสอบโครงสร้าง 100 ข้อ

แบบทดสอบศัพท์ 50 ข้อ

1

Gulford, J.P., Fundamental Statistics in Psychology and Education, p. 455.

กลุ่มตัวอย่างและวิธีการรวบรวมข้อมูล

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการทดสอบเพื่อการวิจัยครั้งนี้ ก็นักเรียนระดับประกาศนียบัตร-
 วิชาการศึกษา ปีที่ 2 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวนนักเรียน 315 คน
 วันที่ทดสอบคือวันที่ 20 พฤศจิกายน 2514 เมื่อทำการทดสอบเสร็จเรียบร้อยแล้ว จึงนำกระดาษ
 คำตอบของนักเรียนมาตรวจให้คะแนนต่อไป

ในการตรวจและให้คะแนนนั้น ผู้เขียนนำกระดาษคำตอบของแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับ
 ที่นักเรียนตอบจำนวน 315 ชุด มาพิจารณาถักเลือกกระดาษคำตอบที่สมบูรณ์ไว้ 310 ชุด และ
 ดำเนินการตรวจให้คะแนนต่อไป

เกณฑ์ในการให้คะแนนถือว่าข้อใดที่นักเรียนทำถูก จะให้คะแนนข้อละ 1 คะแนน ส่วน
 ข้อที่นักเรียนทำผิดจะไม่ให้คะแนน หรือให้ศูนย์สำหรับข้อนั้น

เมื่อตรวจให้คะแนนเรียบร้อยแล้ว จึงรวมคะแนนที่นักเรียนแต่ละคนสอบได้ และดำเนินการ
 จัดกระทำกับข้อมูลต่อไป

๖ การจัดกระทำกับข้อมูล

ผู้เขียนดำเนินการดังนี้

1. หาสัมประสิทธิ์แห่งสหสัมพันธ์ (Coefficient of Correlation) ของ
 คะแนนอ่านเอาความกับโครงสร้าง และคะแนนอ่านเอาความกับศัพท์
2. แบ่งนักเรียนออกเป็น 2 กลุ่ม ก็คือกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และกลุ่มที่
 มีความสามารถทางการอ่านต่ำ โดยถือเกณฑ์เปอร์เซ็นต์ไทล์ที่ 75 และ 25 เป็นหลัก
3. ทดสอบนัยสำคัญของความแตกต่างระหว่างรายเฉลี่ยของคะแนน (Test of
 Significance of the difference between two means) โครงสร้างและศัพท์
 ระหว่างนักเรียน 2 กลุ่มนั้น
4. ทดสอบนัยสำคัญของความแตกต่างระหว่างรายเฉลี่ยของคะแนน (Test of
 significance of the difference between two means) โครงสร้างและศัพท์ร่วมกัน

ระหว่างนักเรียน 2 กลุ่มนั้น

5. กำหนดหาค่าอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio) ของจำนวนเปอร์เซ็นต์ ในค่าต่าง ๆ ทางโครงสร้างและศัพท์ ซึ่งนักเรียนทั้ง 2 กลุ่มทำถูก

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูล ใช้สถิติดังนี้

1. การหาความเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนน (Standard Deviation)

โดยใช้สูตร

$$s = \sqrt{\frac{\sum X^2}{N} - (\bar{X})^2} \quad 1$$

เมื่อ s แทน ความเบี่ยงเบนมาตรฐาน

$\sum X^2$ แทน ผลรวมของคะแนนยกกำลังสอง

N แทน จำนวนนักเรียน

\bar{X} แทน ค่าเฉลี่ยของคะแนน

2. การหาสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (Coefficient of Correlation)

โดยใช้สูตร

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - \sum X \sum Y}{\sqrt{N \sum X^2 - (\sum X)^2} \sqrt{N \sum Y^2 - (\sum Y)^2}} \quad 2$$

เมื่อ r_{xy} แทน สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนน X กับคะแนน Y

$\sum X$ แทน ผลบวกของคะแนน X

1

Garrett, Henry E., Statistics in Psychology and Education, p.27.

2

Ibid, p. 216.

$\sum Y$	แทน ผลบวกของคะแนน Y
$\sum XY$	แทน ผลบวกของผลคูณระหว่างคะแนน X กับคะแนน Y
$\sum X^2$	แทน ผลบวกของคะแนน X ยกกำลังสอง
$\sum Y^2$	แทน ผลบวกของคะแนน Y ยกกำลังสอง

3. การทดสอบนัยสำคัญของความแตกต่างระหว่างรายเฉลี่ยของคะแนน (Test of significance of the difference between two means) โดยใช้สูตร

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{N_1} + \frac{S_2^2}{N_2}}}$$

t	แทน ค่าความมีนัยสำคัญของผลต่างระหว่างรายเฉลี่ยของคะแนน
\bar{X}_1	แทน รายเฉลี่ยของคะแนนกลุ่มที่ 1
\bar{X}_2	แทน รายเฉลี่ยของคะแนนกลุ่มที่ 2
S_1^2	แทน สัมประสิทธิ์แห่งความแปรผันของคะแนนกลุ่มที่ 1
S_2^2	แทน สัมประสิทธิ์แห่งความแปรผันของคะแนนกลุ่มที่ 2
N_1	แทน จำนวนนักเรียนกลุ่มที่ 1
N_2	แทน จำนวนนักเรียนกลุ่มที่ 2

4. การกำหนดค่าอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio) โดยใช้สูตร

$$CR = \frac{(P_1 - P_2) - 0}{\sigma_{P_1 - P_2}}$$

¹ Freud, John E., Modern Elementary Statistics, p. 255.

² Garrett, Henry E., op.cit., p. 27.

เมื่อ CR แทน อัตราส่วนวิกฤติ
 P_1 แทน ร้อยละของรายการที่ 1
 P_2 แทน ร้อยละของรายการที่ 2
 $\sigma_{P_1 - P_2}$ แทน ความคลาดเคลื่อนมาตรฐานของ P_1 และ P_2

$$\sigma_{P_1 - P_2} = \sqrt{P \cdot Q \left[\frac{1}{N_1} + \frac{1}{N_2} \right]}$$

เมื่อ P_1 แทน ร้อยละของรายการที่ 1
 P_2 แทน ร้อยละของรายการที่ 2
 N_1 แทน จำนวนเต็มของรายการที่ 1
 N_2 แทน จำนวนเต็มของรายการที่ 2
 $Q = 100 - P$

¹
 Garrett Henry D., op.cit., p. 235.

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูลนั้น ผู้เขียนได้กำหนดค่าสถิติต่าง ๆ เพื่อใช้ในการแปลผล การศึกษาครั้งนี้ โดยแบ่งออกเป็นตอน ๆ ตามความมุ่งหมายของการศึกษา

ผลการวิเคราะห์ข้อมูลมีดังนี้

1. การหาความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านกับความสามารถทางโครงสร้าง และความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านกับความสามารถทางศัพท์

หลังจากที่นักเรียนจำนวน 310 คน ได้ทำแบบทดสอบทั้ง 3 ฉบับ คือแบบทดสอบอ่าน เอาจความ แบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์ แล้ว ได้นำคะแนนที่ได้มาจัดออกเป็น 3 กลุ่ม คือ คะแนนอ่านเอาจความ คะแนนโครงสร้าง และคะแนนศัพท์ และนำมาหาความสัมพันธ์ (r) กันต่อไป ซึ่งปรากฏผลดังตาราง 3.

ตาราง 3. สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างคะแนนอ่านเอาจความกับคะแนนโครงสร้าง และระหว่างคะแนนอ่านเอาจความกับคะแนนศัพท์

สัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์	ΣX	ΣY	ΣXY	ΣX^2	ΣY^2	r_{XY}
อ่านเอาจความกับโครงสร้าง	4,425	17,486	263,076	71,121	1,044,232	0.627**
อ่านเอาจความกับศัพท์	4,425	7,255	114,216	71,121	186,877	0.9139**

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตาราง 3. จะเห็นว่า ความสัมพันธ์ระหว่างคะแนนอ่านเอาความกับคะแนน โครงสร้าง และความสัมพันธ์ระหว่างคะแนนอ่านเอาความกับคะแนนกัณฑ์ มีความสัมพันธ์กัน อย่าง มีนัยสำคัญทางสถิติ แสดงว่าความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจโครงสร้าง และ ความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจความหมายของกัณฑ์ ของนักเรียน มีความ สัมพันธ์กันจริง ส่วนค่าสหสัมพันธ์ระหว่างสองคู่มิค่า 0.63 และ 0.91 แสดงว่าความสามารถ ในการอ่านเอาความกับความเข้าใจโครงสร้าง มีความสัมพันธ์กันไม่สูงนัก ส่วนความสัมพันธ์ ระหว่างความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจความหมายของกัณฑ์นั้นมีความสัมพันธ์ กันสูงมาก

2. ผลการเปรียบเทียบความสามารถทางโครงสร้าง และความสามารถทางกัณฑ์ ระหว่าง นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการ อ่านต่ำ

ก. ผู้เขียนนำคะแนนอ่านเอาความของนักเรียนจำนวน 310 คน มาแจกแจงความถี่ และ เรียงลำดับคะแนนจากต่ำสุดไปถึงสูงสุด และแบ่งนักเรียนออกเป็น 2 กลุ่ม โดยถือเอา นักเรียนที่สอบได้คะแนนตั้งแต่เปอร์เซ็นต์ไทล์ที่ 25 ลงมาเป็นกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ และนักเรียนกลุ่มที่สอบได้คะแนนตั้งแต่เปอร์เซ็นต์ไทล์ที่ 75 ขึ้นไป เป็นกลุ่มที่มีความสามารถ ทางการอ่านสูง (ดูภาคผนวก) จำนวนนักเรียนทั้ง 2 กลุ่มมีกลุ่มละ 77 คน

ข. ผู้เขียนนำเอารายเฉลี่ยของคะแนนโครงสร้าง กัณฑ์ และคะแนนโครงสร้างและกัณฑ์ รวมกัน ของนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถ ทางการอ่านต่ำ มาเปรียบเทียบกัน ปรากฏผลดังตาราง 4.

ตาราง 4. เปรียบเทียบรายเฉลี่ย (\bar{X}) ของคะแนนโครงสร้าง ของคะแนนศัพท์ และของคะแนนโครงสร้างและศัพท์ ระหว่างนักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม

กาสถิติ แบบทดสอบ	\bar{X}		S.D ²		t
	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	กลุ่มสูง	กลุ่มต่ำ	
โครงสร้าง	67.83	44.77	137.90	113.77	12.740
ศัพท์	29.80	18.15	32.49	24.23	13.705
โครงสร้างและศัพท์	97.63	63.19	257.49	182.16	14.470

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตาราง 4. จะเห็นได้ว่า

ก. นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ข. นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ มีความสามารถทางศัพท์แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ค. นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างและศัพท์แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

3) การหาจำนวนเปอร์เซ็นต์ที่นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ทำถูกแต่ละคำในแบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์ และหาความแตกต่างระหว่างอัตราส่วนร้อยละ

ผู้เขียนนำเอาแบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์ ซึ่งนักเรียนทั้ง 2 กลุ่มทำมาแยกพิจารณาว่า นักเรียนแต่ละกลุ่มทำถูกในเรื่อง Articles, Nouns, Pronouns,

Verbs and Tenses, Modifiers, Prepositions, Questions-Answers, Word Order, Active Vocabulary และ Passive Vocabulary และนำจำนวนร้อยละของเรื่องต่างๆ ค้างกล่าว ของนักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม มาเปรียบเทียบกัน ปรากฏผลดังตาราง 5. และ 6.

ตาราง 5. เปรียบเทียบอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio) ของแบบทดสอบโครงสร้างระหว่างนักเรียนสองกลุ่ม

No	Grammar Points	จำนวนข้อ	P ₁	P ₂	$P_1 - P_2$	CR.
1	Articles	10	75.97	47.53	7.68	3.703**
2	Nouns (count nouns, mass nouns noun clusters)	10	73.89	51.68	7.64	2.907**
3	Pronouns (possessive pronouns, pronoun references)	12	70.99	45.34	7.79	3.292**
4	Verbs (finite verbs, non- finites, subject-verb agreements, tenses, voices)	26	58.84	38.36	7.90	2.592**
5.	Modifiers (possessive adjectives, comparisons of adjectives and adverbs, adverbs of frequency and their positions)	16	71.34	42.77	7.82	3.653**
6	Prepositions	8	76.94	52.11	7.56	3.283**
7	Questions-Answers (yes/no - questions, Wh - questions และ Question-tags)	10	84.67	54.67	7.26	4.132**
8	Word Order	8	63.31	43.66	7.88	2.493*

* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ตาราง 6. เปรียบเทียบอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio)

วางแผนทดสอบศัพท์ระหว่างนักเรียน 2 กลุ่ม

No.	Grammar Points	จำนวนข้อ	P ₁	P ₂	$\sigma_{F_1-P_2}$	CR.
1	Active Vocabulary	26	66.58	14.43	7.76	6.720 [*]
2	Passive Vocabulary	24	55.08	32.95	7.84	2.822 ^{**}

* มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

หมายเหตุ

จำนวนข้อ	แทน	จำนวนข้อในแบบทดสอบ
F ₁	แทน	จำนวนเปอร์เซ็นต์ที่นักเรียนกลุ่มสูงอ่านทำถูก
P ₂	แทน	จำนวนเปอร์เซ็นต์ที่นักเรียนกลุ่มต่ำอ่านทำถูก
$\sigma_{F_1-P_2}$	แทน	ความคลาดเคลื่อนมาตรฐาน
CR.	แทน	อัตราส่วนวิกฤติ

จากตารางนี้ แสดงให้เห็นว่า จำนวนเปอร์เซ็นต์ของกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์และศัพท์
 ของนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่าน
 ต่ำ ทำถูก มีความแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ กล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ นักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม
 มีข้อบกพร่องทางคำโครงสร้างและศัพท์ แตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัด.

บทย่อ สรุปผลการค้นคว้า อภิปราย และข้อเสนอแนะ

บทย่อ

ภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศที่สำคัญสำหรับคนไทย แต่สภาพการเรียนการสอนวิชานี้ ตามสถานศึกษาต่าง ๆ กล่าวได้ว่า ยังไม่ไค้ผลดี จะเห็นได้ว่านักเรียน นักศึกษาส่วนใหญ่ ซึ่งเรียนภาษาในโรงเรียนเป็นระยะเวลาประมาณ 6 - 8 ปี หรือมากกว่านั้น ส่วนมากยังไม่สามารถเข้าใจภาษาในค่านการพูด การฟัง การอ่าน และการเขียนได้ นักวิจัยและท่านผู้ทรงคุณวุฒิหลายท่าน โดยเฉพาะที่เป็นชาวต่างประเทศได้ค้นคว้าวิจัยปัญหานี้กันมาก และสรุปผลของการค้นคว้าไปต่าง ๆ กัน แต่สำหรับในประเทศไทย การค้นคว้าวิจัยทางด้านนี้ยังมีไม่มากนัก ประกอบกับผู้เขียนเป็นอาจารย์สอนภาษาอังกฤษอยู่ในสถานศึกษาฝึกหัดครู ในปัจจุบัน ได้เห็นปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษพอสมควร จึงทำให้ผู้เขียนสนใจที่จะศึกษาค้นคว้าเรื่องนี้ คือ

การศึกษาความสัมพันธ์ของความเข้าใจโครงสร้าง (Structures) และความหมายของศัพท์ (Vocabulary) ภาษาอังกฤษกับความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) ของนักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ 2 ของวิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา

ก. ความมุ่งหมายในการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อหาความสัมพันธ์ (Correlation) ของโครงสร้าง (Structures) และศัพท์ (Vocabulary) กับความสามารถในการอ่านเอาความ (Reading Comprehension) ของนักเรียนดังต่อไปนี้

1. เพื่อศึกษาว่าความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์กับความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์ ของนักเรียนอย่างไร

2. เพื่อศึกษาว่านักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางโครงสร้างต่างกันหรือไม่อย่างไร

3. เพื่อศึกษาว่านักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางศัพท์ต่างกันหรือไม่อย่างไร

4. เพื่อศึกษาว่านักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์รวมกัน ต่างกันหรือไม่อย่างไร

5. เพื่อศึกษาว่านักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ทำถูกคานใดบ้าง มากน้อยต่างกันอย่างไร ในการตอบแบบทดสอบโครงสร้าง และแบบทดสอบศัพท์

ข. สมมติฐานในการค้นคว้า

1. ความเข้าใจโครงสร้างและความหมายของศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียน จะมีความสัมพันธ์กันอย่างมีนัยสำคัญกับความสามารถในการอ่าน

2. นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง จะมีความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์สูงกว่านักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ

3. นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง จะมีข้อบกพร่องในค่านต่าง ๆ ของโครงสร้างและศัพท์แตกต่างจากนักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ

ก. วิธีดำเนินการค้นคว้า

1. กลุ่มตัวอย่าง

นักเรียนชั้นประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ปีที่ 2 ปีการศึกษา 2514

วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวน 310 คน

2. เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า ประกอบด้วย

ก) แบบทดสอบอ่านเอาความ (Reading Comprehension)

ข) แบบทดสอบโครงสร้าง (Structures) ซึ่งสร้างขึ้นจากโครงสร้างต่าง ๆ ที่ปรากฏในแบบทดสอบอ่านเอาความ และจากแบบเรียนที่ใช้

ก) แบบทดสอบศัพท์ (Vocabulary) ซึ่งสร้างขึ้นจากศัพท์ต่าง ๆ ที่ปรากฏในแบบทดสอบอ่านเอาความ และจากแบบเรียนที่ใช้

ง. การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้เขียนนำข้อมูลที่วิเคราะห์โดยการหาค่าสัมประสิทธิ์แห่งสหสัมพันธ์

(Coefficient of Correlation) ความเบี่ยงเบนมาตรฐานของคะแนน (Standard

Deviation) ความมีนัยสำคัญของผลต่างของรายเฉลี่ยของคะแนน (Test of significance of the difference between two means) และค่าอัตราส่วนวิกฤติ (Critical Ratio)

จ. สรุปผลการค้นคว้า

ผลการค้นคว้าครั้งนี้เป็นไปตามสมมุติฐานที่ตั้งไว้ ดังต่อไปนี้ คือ

1. ความสามารถในการอ่านของนักเรียน มีความสัมพันธ์กับความสามารถทางโครงสร้าง และทางศัพท์ของนักเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

2. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

3. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางศัพท์ต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

4. นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างและทางศัพท์รวมกัน ต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

5. นักเรียนกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ทำถูกในเรื่อง Articles, Nouns, Pronouns, Verbs and Tenses Modifiers, Prepositions, Questions-Answers, Word Order, Active Vocabulary และ Passive Vocabulary แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

อภิปรายผลของการค้นคว้า

1. จากผลของการค้นคว้าข้อที่ 1 ปรากฏว่าความสามารถในการอ่านของนักเรียน มีความสัมพันธ์กับความเข้าใจโครงสร้าง และความหมายของศัพท์ ของนักเรียนอย่างมีนัยสำคัญ

ทางสถิติ แสดงว่าความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจโครงสร้าง และความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจความหมายของศัพท์ของนักเรียน มีความสัมพันธ์กันจริง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง จะมีความสามารถในทางโครงสร้างและทางศัพท์สูงทำนองเดียวกัน นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ จะมีความสามารถทางโครงสร้างและทางศัพท์ต่ำด้วย

ส่วนความสัมพันธ์ระหว่างองค์ประกอบทั้งสองนี้ค่า 0.63 และ 0.91 แสดงว่าความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจโครงสร้าง มีความสัมพันธ์กันไม่สูงนัก ส่วนความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านเอาความกับความเข้าใจความหมายของศัพท์ นั้นว่ามีความสัมพันธ์กันสูงมาก ดังนั้นในการที่จะให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านคั้นนั้น ครูจึงควรเน้นในด้านความเข้าใจความหมายของศัพท์มากกว่าความเข้าใจด้านโครงสร้าง

อนึ่ง ผลของการศึกษาค้นคว้าข้อนี้ไม่ตรงกับการศึกษาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างไวยากรณ์และการอ่านเอาความของ โอ คอนเนล¹ ซึ่งศึกษาเกี่ยวกับนักเรียนในสหรัฐอเมริกา พบว่าความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ ความสัมพันธ์ของคำต่าง ๆ ในประโยค กับความสามารถในการอ่านเอาความปรากฏว่าไม่สูงพอที่จะสนับสนุนว่าควรใช้การสอนโครงสร้างของภาษาเป็นเครื่องช่วยพัฒนาความสามารถในการอ่านเอาความ ที่เป็นเช่นนี้อาจเป็นเพราะความแตกต่างของกลุ่มตัวอย่างซึ่งใช้ในการศึกษาก็ได้ สำหรับความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการอ่านเอาความกับศัพท์นั้น ปรากฏว่าไม่ตรงกับผลการศึกษาของ ดาวร สุนงคช² ซึ่งศึกษาผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนฝึกหัดครู ประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ของวิทยาลัยครูสามแห่งในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ และพบว่าองค์ประกอบนี้มีความสัมพันธ์กันน้อยมาก คือมีเพียง 0.40 เท่านั้น

1

O' Donnel, Roy C., *op. cit.*, pp. 313-316.

2

ดาวร สุนงคช ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนฝึกหัดครูประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา ของวิทยาลัยครูสามแห่ง ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ปรดิฎยานิพนธ์ มิถุนายน 2510, 166 หน้า.

2. จากผลของการค้นคว้าข้อที่ 2, 3 และ 4 พบว่านักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ มีความสามารถทางโครงสร้างทางศัพท์ และทางโครงสร้างกับศัพท์ร่วมกัน ต่างกัน แสดงว่านักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง มีความสามารถทางโครงสร้างทางศัพท์ และทางโครงสร้างกับศัพท์ร่วมกัน สูงกว่านักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ซึ่งผลของการศึกษาค้นคว้าข้อนี้ไม่ตรงกับการศึกษาของ นอบลอก¹ ในด้านความสามารถทางศัพท์ ซึ่งพบว่านักเรียนที่เก่งและอ่อนในการอ่านมีความสามารถในการวิเคราะห์และใช้ศัพท์ไม่แตกต่างกัน ทั้งนี้คงเป็นเพราะธรรมชาติของแบบทดสอบศัพท์แตกต่างกัน ของนอบลอกนั้น เป็นการทดสอบความสามารถเชิงวิเคราะห์ และการใช้ศัพท์ ส่วนแบบทดสอบชุดนี้ เป็นการทดสอบความสามารถในระดับการรู้ความหมายของศัพท์เท่านั้น

3. ผลของการค้นคว้าข้อที่ 5 พบว่านักเรียนในกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านสูง และนักเรียนในกลุ่มที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ ทำถูกในเรื่อง Articles, Nouns, Pronouns, Verbs and Tenses, Modifiers, Prepositions, Questions-Answers, Word Order, Active Vocabulary และ Passive Vocabulary, แตกต่างกัน แสดงว่านักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง มีความรู้ความเข้าใจเรื่องต่าง ๆ ดังกล่าวดีกว่านักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำอย่างเห็นได้ชัด

เมื่อพิจารณาจำนวนเปอร์เซ็นต์ที่นักเรียนกลุ่มอ่อนทำถูกในเรื่องเหล่านี้ จะเห็นว่ เรื่องที่นักเรียนทำถูกต่ำกว่า 50 เปอร์เซ็นต์ ก็คือ Articles (47.53) Pronouns (45.34) Verbs and Tenses (38.36) Modifiers (42.77) Word Order (43.66) Active Vocabulary (14.43) และ Passive Vocabulary (32.95) ดังนั้นในการสอนโครงสร้างและศัพท์ ครูจึงควรเน้นในเรื่องต่าง ๆ เหล่านี้

4. ผลของการวิจัยครั้งนี้ ปรากฏว่าสัมประสิทธิ์แห่งสหสัมพันธ์ ความสามารถในการอ่าน กับความเข้าใจโครงสร้าง และความสามารถในการอ่านกับความเข้าใจความหมายของศัพท์มีค่าสูง ที่เป็นเช่นนี้คงเนื่องมาจากแบบทดสอบในการวิจัยครั้งนี้มีลักษณะที่ไม่อาจวัดความสามารถในด้านทั้งสามของผู้สอบแยกออกจากกันโดยเด็ดขาดได้ ซึ่งก็เป็นธรรมชาติโดยทั่วไปของเรื่องภาษา

1

Knoblock, Peter *op. cit.* pp. 205-207.

ข้อเสนอแนะ

1. โดยเหตุที่ความสามารถในการอ่านของนักเรียนมีความสัมพันธ์อย่างมีนัยสำคัญกับความสามารถทางโครงสร้างและศัพท์ ดังนั้นในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ครูควรหาวิธีทำให้นักเรียนมีความรู้ทางโครงสร้าง และทางศัพท์ให้ดีขึ้น เพราะจะเป็นเครื่องช่วยให้นักเรียน มีความสามารถทางการอ่านดีขึ้น
2. โดยเหตุที่นักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านสูง มีความสามารถทางโครงสร้าง ซึ่งได้แก่เรื่อง Articles, Nouns, Pronouns, Verbs and Tenses, Modifiers, Prepositions, Questions-Answers, และ Word Order ทางศัพท์คือ Active Vocabulary และ Passive Vocabulary และทางโครงสร้างกับศัพท์รวมกัน สูงกว่านักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ แสดงว่าความรู้ความเข้าใจทางโครงสร้างและศัพท์ที่ปรากฏในข้อความที่นักเรียนอ่านนั้น มีความสำคัญต่อความเข้าใจข้อความที่อ่านนั้นอย่างมากด้วย ดังนั้น ในการสอนอ่านครูจึงควร เน้นความเข้าใจทางโครงสร้างและศัพท์ ในชั้นเรียนที่อ่านแก่นักเรียนด้วย
3. ควรจะให้มีการศึกษาค้นคว้า เรื่องเดียวกันนี้ ทกว้างขวางออกไปโดยศึกษาค้นคว้ากับนักเรียนในระดับเดียวกันนี้ จากสถานศึกษาฝึกหัดครูทุกแห่ง เพื่อจะได้เป็นการ เปรียบเทียบผลที่ได้จากการค้นคว้าที่มีความแตกต่างกันอย่างไร หรือไม่
4. ควรจะให้มีการศึกษาของประกอบอย่างอื่นที่มิใช่โครงสร้างหรือศัพท์ เช่น สถิติปัญหา ทักษะในการอ่าน ว่ามีความสัมพันธ์กับความสามารถทางการอ่านของนักเรียนอย่างไร
5. ควรจะให้มีการศึกษาว่านักเรียนฝึกหัดครู ในระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ การศึกษาปีที่ 2 มีความรู้ทางโครงสร้าง และศัพท์มากน้อยเพียงไร ทั้งนี้เพื่อจะได้เป็นแนวทางในการปรับปรุงการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระดับนี้ต่อไป.

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- ✓ กุศลทิพย์ โรหิตร์คั่น การศึกษาวิธีสอนและปัญหาในการสอนอ่านภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษา
ตอนปลาย แผนกศิลปศึกษา ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดพระนครและธนบุรี พ.ศ. 2511
ปริทัศน์นิพนธ์ วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสาณมิตร 2513, 125 หน้า.
- ✓ กมลฉาย จงเจริญสุข เอกสารการนิเทศการศึกษา ผลการสัมมนาครูสอนภาษาอังกฤษ พ.ศ. 2501
โรงพิมพ์กรมการศาสนา 194 หน้า.
- ✓ อรุณกล แพทย์กุล เทคนิคการวัดผล โรงพิมพ์วัฒนาพานิช 2508, 425 หน้า.
- ✓ กาวร สุปงกช ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนฝึกหัดครูประกาศนียบัตรวิชาการ-
ศึกษา ของวิทยาลัยครูสามแห่งในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ ปริทัศน์นิพนธ์ วิทยาลัย-
วิชาการศึกษา ประสาณมิตร 2510, 166 หน้า.
- ✓ บุญเหลือ กุญชร, ม.ล. ข้อสังเกตเกี่ยวกับระเบียบวิธีสอนภาษาอังกฤษ เอกสารของหน่วย
ศึกษานิเทศก์ กรมวิสามัญศึกษา 191 หน้า.
- ✓ แวน ไรออกไบรช แนววิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์สำหรับประเทศไทย
โรงพิมพ์สมาคมสังคมนักการศึกษาแห่งประเทศไทย 1963, 153 หน้า.
- ✓ สึกษาธิการ กระทรง, ผลการสัมมนาครูสอนภาษาอังกฤษ สังกัดกรมการฝึกหัดครู พ.ศ. 2502
โรงพิมพ์คุรุสภา 2503, 197 หน้า.
- ✓ Angkarb Palakornkul, Peggy Berg, English Grammar For Thai Speakers,
Kurusapha Press, Bangkok 1967, 718 pp.
- ✓ Broom, H.E., Effective Reading Instruction, McGraw-Hill, New York, 1951, v
499 pp.

- ✓ Fan, Chung-Teh, Item Analysis Table, Educational Testing Service, Princeton New Jersey, 1952, 32 pp.
- ✓ Freud, John E., Modern Elementary Statistics, Englewood Cliffs, Prentice-Hall, 1967, 432 pp.
- ✓ Garrett, Henry E., Statistics in Psychology and Education, Longmans, Green and Co., New York, 1958, 478 pp.
- ✓ Guilford, J.P., Fundamental Statistics in Psychology and Education, McGraw-Hill Book Company, Inc., New York 1950, 633 pp.
- ✓ Knoblock, Peter, "A Rorschach Investigation of the Reading Process" The Journal of Experimental Education, 33:205-207, September 1965.
- ✓ McCracken, Robert A., "A Two-Year Study of the Reading Achievement of Children Who were Reading When they Entered First Grade," The Journal of Educational Research, 59:207-210, January 1966.
- ✓ O' Donnel, Roy C., "A Study of the Correlation between Awareness of Structural Relationships in English and Ability in Reading Comprehension," The Journal of Experimental Education, 31:313-316, March 1963.
- Ram
- ✓ Ridon, Sybil M., "The Effects of Environment On the Reading Ability of Eight-Year-Old Children," The Journal of Educational Research, 52:205, February 1959.
- R
- ✓ Robert L. Ebel, "Correlates of Reading," Encyclopedia of Educational Research, Fourth Edition, The Macmillan Company, Collier - Macmillan Limited, London, 1522 pp.
- Strom

ภาคผนวก

ตาราง 7. แสดงการแบ่งนักเรียนออกเป็นกลุ่มที่มีความสามารถทางการอ่านสูง
และนักเรียนที่มีความสามารถทางการอ่านต่ำ

X	Tally	f	
27		3	← กลุ่มสูง 25% →
26		4	
25		5	
24		5	
23		6	
22		7	
21		12	
20		10	
19		11	
18		12	
17		19	
16		24	
15		21	
14		21	
13		29	
12		25	
11		17	
10		24	← กลุ่มต่ำ 25% →
9		21	
8		13	
7		6	
6		10	
5		2	
4		2	
3		1	

ตาราง 8. แสดงค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r)
ของแบบทดสอบอ่านเอาจากวาม

ข้อที่	p	r	ข้อที่	p	r
1	.28	.30	18	.55	.65
2	.34	.62	19	.59	.59
3	.39	.39	20	.81	.49
4	.42	.63	21	.68	.68
5	.56	.39	22	.73	.50
6	.45	.35	23	.43	.38
7	.25	.48	24	.44	.66
8	.27	.51	25	.24	.09
9	.73	.50	26	.34	.77
10	.83	.46	27	.64	.53
11	.93	.50	28	.44	.66
12	.34	.14	29	.84	.27
13	.14	.44	30	.35	.04
14	.55	.73	31	.55	.65
15	.54	.34	32	.25	.63
16	.45	.49	33	.56	.30
17	.84	.42			

ตาราง ๑. แสดงค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r)
ของแบบทดสอบโครงสร้าง

ข้อที่	p	r	ข้อที่	p	r	ข้อที่	p	r
1	.60	.21	18	.29	.19	35	.37	.25
2	.72	.39	19	.47	.21	36	.43	.62
3	.43	.46	20	.62	.56	37	.62	.83
4	.61	.40	21	.37	.27	38	.55	.91
5	.59	.51	22	.70	.43	39	.25	.41
6	.58	.17	23	.34	.60	40	.81	.72
7	.28	.68	24	.59	.51	41	.43	.66
8	.50	.50	25	.90	.27	42	.10	.12
9	.56	.12	26	.78	.55	43	.09	.16
10	.45	.59	27	.70	.43	44	.17	.28
11	.52	.12	28	.21	.50	45	.42	.75
12	.86	.37	29	.83	.13	46	.37	.46
13	.81	.18	30	.43	.31	47	.53	.22
14	.49	.25	31	.62	.65	48	.48	.21
15	.76	.30	32	.43	.50	49	.32	.37
16	.41	.19	33	.65	.40	50	.43	.46
17	.39	.04	34	.54	.68	51	.39	.58

ตาราง 9. (ต่อ)

ข้อ ข้อที่	p	r	ข้อ ข้อที่	p	r	ข้อ ข้อที่	p	r
52	.23	.25	71	.45	.59	90	.58	.70
53	.56	.83	72	.23	.05	91	.63	.87
54	.49	.58	73	.54	.43	92	.58	.70
55	.37	.41	74	.86	.65	93	.59	.43
56	.20	.28	75	.68	.68	94	.16	.48
57	.58	.75	76	.58	.35	95	.49	.79
58	.28	.30	77	.45	.35	96	.42	.63
59	.61	.40	78	.55	.65	97	.36	.65
60	.56	.60	79	.58	.70	98	.37	.57
61	.57	.47	80	.59	.43	99	.20	.24
62	.75	.32	81	.54	.43	100	.41	.71
63	.25	.48	82	.29	.44			
64	.39	.39	83	.59	.78			
65	.61	.57	84	.39	.68			
66	.57	.47	85	.49	.73			
67	.18	.20	86	.52	.61			
68	.21	.28	87	.24	.22			
69	.54	.25	88	.52	.61			
70	.52	.76	89	.56	.80			

ตาราง 10. แสดงค่าความยากง่าย (p) และอำนาจจำแนก (r)
ของแบบทดสอบข้อที่

ข้อที่	p	r	ข้อที่	p	r	ข้อที่	p	r
1	.57	.45	18	.70	.70	35	.52	.09
2	.54	.39	19	.32	.25	36	.35	.42
3	.41	.23	20	.56	.35	37	.29	.56
4	.14	.24	21	.49	.47	38	.70	.39
5	.65	.38	22	.61	.66	39	.52	.35
6	.49	.05	23	.33	.48	40	.21	.24
7	.27	.16	24	.27	.27	41	.32	.25
8	.36	.33	25	.63	.14	42	.14	.24
9	.31	.44	26	.58	.70	43	.21	.13
10	.52	.35	27	.47	.27	44	.23	.07
11	.63	.42	28	.32	.25	45	.41	.31
12	.26	.64	29	.14	.24	46	.30	.21
13	.23	.28	30	.21	.13	47	.23	.28
14	.31	.34	31	.23	.07	48	.35	.52
15	.56	.19	32	.52	.67	49	.45	.40
16	.32	.59	33	.31	.34	50	.18	.34
17	.75	.45	34	.41	.31			

ฉบับที่ 1

แบบทดสอบอ่านเอาความ (เวลา 1 ชั่วโมง)

ให้อ่านข้อความต่อไปนี้ แล้วตอบคำถามแต่ละข้อโดยกาเครื่องหมาย + ทัชข้อ a, b, c, d ที่ท่านเห็นว่าเหมาะสมที่สุดเพียงข้อเดียวในวงเล็บคำตอบ

ข้อให้พยายามทำให้ดีที่สุด

1. Tim Brown, the milkman, delivers the milk soon after five every morning, and Mike Moore throws the morning papers at the front doors as he rides on his bicycle.

1. Who is Tim Brown?

- a. A man who milks cows.
- b. A man who sells milk.
- c. A man who drinks milk.
- d. A man who takes milk to buyers.

2. What does Tim do at about five o'clock every morning?

- a. He milks cows.
- b. He takes milk to buyers.
- c. He rides his bicycle.
- d. He takes milk to Mike Moore.

3. Who is Mike Moore?

- a. A milkman
- b. A newspaper boy
- c. A boy who rides a bicycle
- d. A boy who throws papers away.

2. Thomas enjoyed Helen 's party very much. He wanted to thank her for inviting him. He called her up the next day.

4. Who had a party?

- a. Helen
- b. Thomas
- c. Thomas and Helen
- d. Thomas and Helen 's party

5. What did Thomas think about the party?

- a. It was boring.
- b. It was disappointing.
- c. It was bad.
- d. It was fun.

6. What did Thomas do the next day?

- a. He invited Helen.
- b. He wanted to visit Helen.
- c. He went to meet Helen.
- d. He telephoned Helen.

3. It's early morning in Fairfield. The big clock above the door of the Farmers' Bank is striking six.

7. What is Fairfield?

- a. A field
- b. A bank
- c. A town
- d. A big clock

8. What time is it?

- a. Early morning
- b. Six o' clock
- c. Six hours
- d. In the morning

9. Where is the clock?

- a. In the field.
- b. Above the door of a bank.
- c. At the door of a farmhouse.
- d. Above the door of a farmer 's house

10. What is the clock doing?

- a. Moving
- b. Alarming
- c. Six o' clock
- d. Telling the time

4. The men in the seaplane were flying low, in heavy rain and strong winds, searching the sea below for the sailors whose ship had sunk earlier in the day.

Brady, the captain, checked the petrol supply once again.

There was not much left. If they didn't find the missing men within the next five minutes, he thought, they would have to stop looking and return to their headquarters on Atlanta Island. Their radio was broken and if they stayed out there much longer, they would be in great danger themselves.

11. How was the weather that day?

It was _____.

- a. clear and rainy
- b. foggy and dark
- c. sunny and bright
- d. rainy and windy

12. What were the men in the seaplane doing?

They were _____.

- a. looking for the missing sailors
- b. looking for the lost ship
- c. flying to their base
- d. flying low onto the river

13. The plane would have to return to its base within five minutes because _____.

- a. the sea was stormy
- b. the radio was broken
- c. it was coming near Atlanta
- d. it had a little petrol left

14. What happened to the ship?

- a. It was sinking.
- b. It had sunk.
- c. It could not go to the island.
- d. It had not enough petrol.

15. Who was Brady?

Brady was _____.

- a. the captain of the ship
- b. the captain of the seaplane
- c. a soldier in the ship
- d. the chief of the headquarters

5. By now, a rocket will have set off on its 350 million mile trip to Mars and scientists must be waiting anxiously for the results. The rocket will be travelling for nine months before it reaches the planet. It contains a number of scientific instruments, including a television camera. Any pictures that are taken will have to travel for three weeks before they reach the earth. If the pictures are successful, they may solve a number of problems about Mars and provide information about the markings on its surface which, nearly 100 years ago, the astronomer, Schiaparelli, thought to be canals.

16. The distance from the earth to Mars is _____ miles.
- | | |
|--------------|----------------|
| a. 350 | b. 350,000 |
| c. 3,500,000 | d. 350,000,000 |
17. The rocket will take _____ to reach Mars.
- | | |
|--------------------|----------------|
| a. three weeks | b. nine months |
| c. 3,500,000 miles | d. 350 miles |
18. "It" underlined in the paragraph refers to _____.
- | | |
|--------------|------------------|
| a. a picture | b. a television |
| c. a rocket | d. an instrument |
19. The pictures of Mars are sent back to the earth in _____.
- | | |
|-----------------------|----------------------|
| a. nine months | b. three weeks |
| c. a television movie | d. a telescopic lens |
20. The instrument used for taking pictures of Mars is a _____.
- | | |
|----------------------|----------------------|
| a. microscope | b. rocket |
| c. television screen | d. television camera |

excited that she kissed her hero on the cheek. She did this because she saw her own cat following him. It had run away from her house several days (or several weeks) before. She picked the cat up and held it tightly in her arms. As a reward she gave ten baht to the delighted Chatchai, who didn't really know why Mrs. Brown's cat had followed him, because while he was talking in the street the boldest cat took the fish off the string and ran away.

24. "Two of Chatchai's friends stopped him..." means:

- a. Chatchai made his friends stop walking.
- b. Chatchai's friends stopped to talk with him.
- c. Two boys made Chatchai stop walking.
- d. Chatchai and his friends made a man stop walking.

25. What's wrong with Chatchai's eyes?

- a. He saw nothing in the box.
- b. He was nearly blind.
- c. He was a one-eyed man.
- d. He could not see things far away clearly.

26. What was Chatchai's friend doing while Chatchai was looking into the box?

- a. He tried to smell the fish.
- b. He tied a fish to Chatchai's bag.
- c. He looked at the fish in the box.
- d. He put his bag on the ground.

27. "Their intended dinner" refers to _____.
- a. people 's third meal
 - b. a large number of cats
 - c. the fish that the cat wanted to eat
 - d. the best dinner of Chatchai's friends
28. Who followed Chatchai on his way home?
- a. Mrs. Brown
 - b. The cats
 - c. Chatchai's friends
 - d. Mrs. Browns and the cat
29. Who stopped Chatchai suddenly?
- a. Mrs. Brown
 - b. Two boys
 - c. Chatchai's friends
 - d. Mrs. Brown and the cat
30. Mrs. Brown was very excited because _____.
- a. she saw her lost cat
 - b. Chatchai found her lost cat
 - c. many cats were walking behind him
 - d. Chatchai had caught her cat for her
31. "Her hero" refers to _____.
- a. Chatchai
 - b. Chatchai 's friend
 - c. Mrs. Brown 's cat
 - d. an American lady
32. Mrs. Brown gave Chatchai ten baht because _____.
- a. he was a clever boy
 - b. he had helped her cat
 - c. he brought her cat back
 - d. he caught her cat for her

33. Chetchai did not know why Mrs. Brown 's cat had followed him because_____.

- a. Mrs. Brown 's cat had eaten the fish
 - b. Mrs. Brown 's cat had run away
 - c. a cat had stolen the fish and ran away
 - d. she had given him ten baht.
-

ฉบับที่ 2

แบบทดสอบโครงสร้าง (เวลา 1 ชั่วโมง 30 นาที)

1. ให้เลือก articles (a, an, the) ที่เหมาะสมเพื่อเติมลงในช่องว่างของประโยค
 ที่ใดเติม a ให้คำเครื่องหมายกาะบาทที่ (a) ที่ใดเติม an ให้คำเครื่องหมาย
 ที่ (b) ที่ใดเติม the ให้คำเครื่องหมายที่ (c) และที่ใดไม่เติมให้คำเครื่องหมาย
 ที่ (d) ในกระดาษคำตอบ

ตัวอย่าง Bangkok is _____ capital of Thailand.

ในกระดาษคำตอบให้คำเครื่องหมายดังนี้ (A) (B) (C) (D)

ขอให้พยายามทำให้ดีที่สุด

1. John is _____ clever student.
2. Mary is drinking _____ coffee.
3. This table is made of _____ wood.
4. She is _____ untidy girl.
5. I have a pen. _____ pen is cheap.
6. He has read his book for half _____ hour.
7. _____ horses are animals.
8. _____ Geography is quite difficult to learn.
9. He has gone to _____ United States.
10. Allen is _____ tallest girl in this class.

2. ให้เลือกข้อเลือก (Choice) ที่เหมาะสมที่สุดเพียงข้อเดียว และกาเครื่องหมาย +
 ทั้ข้อ a, b, c, d ที่ทานเลือกในกระดาษคำตอบ

11. _____are always useful.

- | | |
|----------|---------------|
| a. Books | b. Soap |
| c. Rice | d. Some honey |

12. Mary wants a _____.

- | | |
|----------|---------|
| a. chalk | b. pens |
| c. water | d. book |

13. These are _____.

- | | |
|-----------|----------|
| a. chairs | b. news |
| c. meat | d. sugar |

14. There is some _____ in the bowl.

- | | |
|----------|---------|
| a. eggs | b. ants |
| c. water | d. pens |

15. I want _____.

- | | |
|-----------|----------|
| a. pen | b. mango |
| c. flower | d. money |

16. There are a lot of _____ in Switzerland.

- | | |
|----------|-----------|
| a. sheep | b. choese |
| c. coal | d. cotton |

17. Mrs. Miller has two glasses of milk. This means she has_____.

- | | |
|----------------------|---------------------|
| a. glasses | b. milk |
| c. glasses with milk | d. glasses and milk |

42. The movie is ~~certainly~~ worth _____.
- | | |
|-----------|--------------|
| a. see | b. to see |
| c. seeing | d. to seeing |
43. Do you enjoy _____ in the sea?
- | | |
|-------------|----------------|
| a. to swim | b. to swimming |
| c. swimming | d. swim |
44. To day Mary and her daughter _____ go for a walk.
- | | |
|------------|---------|
| a. doesn't | b. has |
| c. didn't | d. have |
45. The Browns usually _____ want any servants.
- | | |
|------------|----------|
| a. doesn't | b. don't |
| c. wasn't | d. not |
46. What _____ one of my ~~students~~ study today?
- | | |
|---------|---------|
| a. does | b. do |
| c. is | d. have |
47. He explained _____ very clearly.
- | | |
|------------------|---------------------|
| a. me the lesson | b. the lesson me |
| c. to me lesson | d. the lesson to me |
48. I will report _____ tomorrow.
- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| a. him this matter | b. this matter him |
| c. this matter to him | d. to him this matter |
49. Mary _____ home when I met her.
- | | |
|----------------|----------------|
| a. walked | b. was walking |
| c. have walked | d. had walked |

50. I _____ about it for a long time.
- a. am thinking b. was thinking
c. have thought d. will think
51. I have not finished my work yet. I _____ it by the end of next month.
- a. finish b. finished
c. would finish d. shall have finished
52. Henry was studying English while I _____.
- a. am playing football b. was playing football
c. played football d. had played football
53. Paul always _____ to school late.
- a. come b. comes
c. came d. is coming
54. Many railway lines _____ in this country in 1820.
- a. built b. are built
c. were built d. have been built
55. The dinner _____ before the guests arrived.
- a. cooked b. was cooking
c. had cooked d. had been cooked
56. English _____ all over the world.
- a. is speaking b. is spoken
c. was spoken d. has spoken
57. John and Mary were _____ yesterday.
- a. punish b. punished
c. punishing d. being punished

97. a. They wanted at the theatre to meet me.
 b. They wanted meet me at the theatre.
 c. They wanted me to meet at the theatre.
 d. They wanted to meet me at the theatre.
98. a. The tall man is a doctor with black hair.
 b. The tall black hair man is a doctor.
 c. The tall man with black hair is a doctor.
 d. The black hair doctor is a tall man.
99. a. The walking man is along the road his brother.
 b. The man is walking along the road his brother.
 c. The man is his brother walking along the road.
 d. The man walking along the road is his brother.
100. a. I learned by studying English hard.
 b. I learned English by studying hard.
 c. I by studying English learned hard.
 d. I by studying hard learned English.
-

ฉบับที่ 3

แบบทดสอบศัพท์

(เวลา 30 นาที)

ให้เลือกข้อเดียว (Choice) ที่เหมาะสมที่สุดเพียงข้อเดียวในแต่ละข้อที่กำหนดให้ และกา
เครื่องหมาย + กับข้อ a, b, c หรือ d ที่ท่านเลือกในกระดาษคำตอบ

ตัวอย่าง Bangkok is the of Thailand.

- a. town
- b. city
- c. capital
- d. village

ข้อเลือกที่เหมาะสมคือข้อ c ในกระดาษคำตอบให้กาเครื่องหมายดังนี้ (A) (B) (C) (D)

ขอให้พยายามทำให้ดีที่สุด

1. It is _____ easy to answer this question.
 - a. quite
 - b. quiet
 - c. quietly
 - d. quietness
2. A man is rowing his boat _____ the river.
 - a. across
 - b. crossing
 - c. cross
 - d. crossed
3. This is the _____ building in the village.
 - a. tall
 - b. high
 - c. tallest
 - d. highest
4. It is _____ to say that the earth is round.
 - a. real
 - b. really
 - c. true
 - d. truly

37. A person who is expert in Science is a(an) _____.

- | | |
|--------------|--------------|
| a. professor | b. architect |
| c. engineer | d. scientist |

38. In war, a soldier 's life is full of _____.

- | | |
|-----------|--------------|
| a. safety | b. danger |
| c. luxury | d. happiness |

39. He always delivers my letters for me.

deliver means:

- | | |
|-------------|-----------|
| a. discover | b. driver |
| c. send | d. save |

40. We missed seeing him when he was here.

miss means:

- | | |
|---------|---------|
| a. meet | b. fail |
| c. lose | d. fall |

41. Wood usually does not sink in water.

sink means:

- | | |
|----------|------------|
| a. burn | b. dive |
| c. float | d. go down |

42. He has a good supply of reading matter for the train journey.

The underlined part means:

- | | |
|---------------------|------------------|
| a. plenty of things | b. a lot of food |
| c. lots of stories | d. many books |

43. I have heard the information about his success.

- | | |
|---------|-----------|
| a. tale | b. notice |
| c. news | d. talk |

ประวัติย่อของผู้เขียน

นายสุธรรม ชาคะสิงห์ เกิดวันที่ 24 กันยายน พ.ศ. 2484
ที่ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

การศึกษา

สำเร็จชั้นประโยคประถมศึกษาตอนต้น (ป.4) จากโรงเรียนวัดขวางทอง

อำเภอเมือง จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เมื่อ พ.ศ. 2496

สำเร็จชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น (ม.6) จากโรงเรียนอยุธยาอนุสรณ์มูลนิธิ

จังหวัดพระนครศรีอยุธยา เมื่อ พ.ศ. 2502

สำเร็จชั้นเตรียมอุดมศึกษา (ม.8) จากโรงเรียนสวนกุหลาบวิทยาลัย

จังหวัดพระนคร เมื่อ พ.ศ. 2504

สำเร็จหลักสูตรการศึกษามัธยมศึกษา (กศ.บ.) สาขามัธยมศึกษา จากวิทยาลัยวิชาการศึกษา

บางแสน จังหวัดชลบุรี เมื่อ พ.ศ. 2508

สำเร็จหลักสูตรประกาศนียบัตรชั้นสูงวิชาเฉพาะ (ภาบ.อังกฤษ) จากวิทยาลัย-

วิชาการศึกษา ประสานมิตร พระนคร เมื่อ พ.ศ. 2509

สำเร็จหลักสูตรการศึกษามหาบัณฑิต (กศ.ม.) สาขาอุดมศึกษาและการฝึกหัดครู

จากวิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร พระนคร เมื่อ พ.ศ. 2515

การทำงาน

อดีต เป็นอาจารย์สอนภาษาอังกฤษ ณ วิทยาลัยครูอุตรดิตถ์ จังหวัดอุตรดิตถ์

ระหว่างปี พ.ศ. 2509 - 2514

ปัจจุบัน เป็นอาจารย์สอนภาษาอังกฤษ ณ วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา

จังหวัดพระนครศรีอยุธยา.